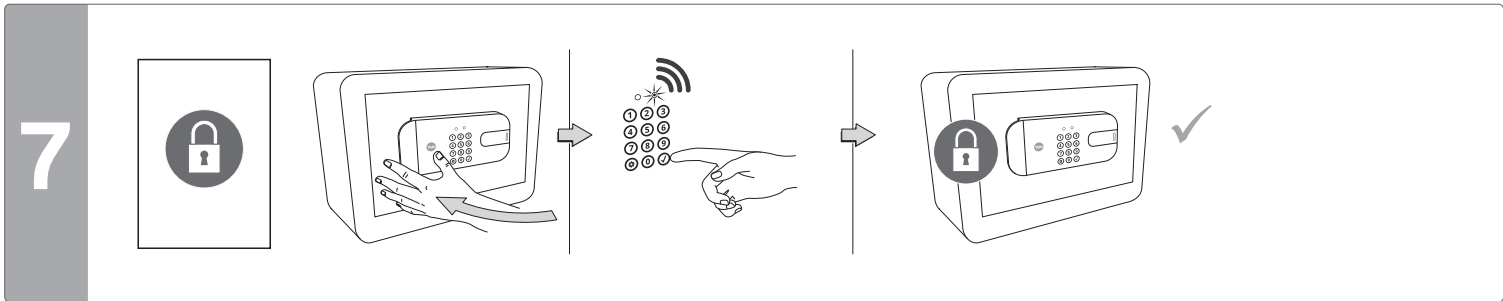


Yale



EN: Closing the safe

First set up. Safe will not close by using the entry code until the safe has been closed using the override key.
NOTE: If the safe is unlocked using the entry code then the safe must be locked using the entry code.
NOTE: If the safe is unlocked using the override key then the safe must be locked using the override key.

ES: Cierre de la caja fuerte

Configuración inicial: la caja fuerte no se cerrará mediante código de entrada hasta que no se haya cerrado previamente con la llave mecánica.
NOTA: Si la caja fuerte se desbloquea utilizando el código de entrada, se debe bloquear utilizando el código de entrada.
NOTA: Si la caja fuerte se desbloquea utilizando la llave mecánica, se debe bloquear utilizando la llave mecánica.

FR: Fermer le coffre

Première configuration: le coffre ne se verrouillera pas à l'aide le cod personnels tant qu'il n'aura pas été verrouillé avec la clé de secours.
REMARQUE: si le coffre a été déverrouillé à l'aide le cod personnels, vous devez utiliser le cod personnels pour reverrouiller le coffre.
REMARQUE: si le coffre a été déverrouillé à l'aide de la clé de secours, vous devez utiliser la clé pour reverrouiller le coffre.

DE: Schließen des Tresors

Erste Einrichtung: Der Tresor wird erst mit dem Eintrittscode verriegelt, nachdem der Tresor mit dem Notschlüssel geschlossen wurde.
HINWEIS: Wenn der Tresor mit dem Eintrittscode entspert wird, muss der Tresor auch mit dem Eintrittscode verriegelt werden.
HINWEIS: Wenn der Tresor mit dem Notschlüssel entriegelt wird, muss der Tresor auch mit dem Notschlüssel verriegelt werden.

IT: Chiusura della cassaforte

Prima impostazione: La cassaforte non si chiuderà utilizzando il codice di accesso fino a quando non sarà stata chiusa utilizzando la chiave.
NOTA: Se la cassaforte viene sbloccata utilizzando il codice di accesso, deve essere anche chiusa utilizzando lo stesso codice.
NOTA: Se la cassaforte viene sbloccata utilizzando la chiave, allora deve essere anche chiusa utilizzando la chiave.

CZ: Zavření trezoru

První nastavení: Sejf se nezavře pomocí vstupní kódu, dokud není trezor uzavřen pomocí ovládacího klíče.
POZNÁMKA: Pokud je trezor odblokován pomocí vstupní kódu, musí být trezor uzamčen pomocí ovládacího klíče.
POZNÁMKA: Pokud je trezor odemknut pomocí ovládacího klíče, musí být trezor uzamčen pomocí ovládacího klíče.

DK: Lukning af pengeskabet

Opsætning: Safe kan ikke låses med indgangskode, før skabet er låst med nødnøglen.
BEMÆRK: Hvis skabet er låst op med indgangskode, skal skabet også låses med indgangskode.
BEMÆRK: Hvis skabet er låst op med den nødnøgle, skal skabet også låses med nødnøglen.

EST: Seifi sulgemine

Esmaseadistus: Seif ei sulgu koodiga seni kui see on esmaselt korra võtmeaga suletud.
MÄRKUS: Kui seif on avatud koodiga tuleb see ka lukustada koodiga.
MÄRKUS: Kui seif on avatud võtmeaga tuleb see ka lukustada võtmeaga.

FI: Turvakaapin sulkeminen

Ensiasennus: turvakaappia ei voi lukita sisääntulokoodilla, ennen kuin turvakaappi on lukittu varakäyttöavaimella.
HUOMAUTUS: Jos turvakaappi avataan sisääntulokoodilla, se tulee myös lukita sisääntulokoodilla.
HUOMAUTUS: Jos turvakaappi avataan varakäyttöavaimella, se tulee myös lukita varakäyttöavaimella.

GR: Κλείνοντας το χρηματοκιβώτιο

Πρώτη ρύθμιση: η ασφάλεια δεν θα κλείσει χρησιμοποιώντας τον κωδικό εισόδου μέχρι να κλείσει το χρηματοκιβώτιο χρησιμοποιώντας το κλειδί παράκαμψης.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν το χρηματοκιβώτιο ξεκλειδωθεί με τον κωδικό εισόδου, τότε το χρηματοκιβώτιο πρέπει να κλειδωθεί χρησιμοποιώντας τον κωδικό εισόδου.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν το χρηματοκιβώτιο ξεκλειδωθεί με το κλειδί παράκαμψης, τότε το χρηματοκιβώτιο πρέπει να κλειδωθεί με το κλειδί παράκαμψης.

HR: Zatvaranje vrata

Prvo postavljanje: Sef se neće moći zaključati koristeći ulazni kod dok nije bio zaključan pomoću ključa.
NAPOМЕНА: Ako je sef otključan pomoću ulazni kod onda mora biti i zaključan pomoću ulazni kod.
NAPOМЕНА: Ako je sef otključan pomoću ključa onda mora biti i zaključan pomoću ključa.

HU: Zárja be a széfet

Első beállítás: A széf nem záródik be a beviteli kód használatával, amíg a széfet nem zárják be a vésznyitó kulccsal.
MEGJEGYZÉS: Ha a széfet a beviteli kóddal nyitják ki, akkor a széfet a beviteli kóddal kell lezárni.
MEGJEGYZÉS: Ha a széfet a vésznyitó kulccsal nyitja ki, akkor a széfet a vésznyitó kulccsal kell lezárni.

LV: Seifo uždarymas

Pradedant naudotis: seifas neužsirakins įėjimo kodu kol nebus užrakintas/atrakintas mechaniniu raktu.
PASTABA: Jei seifas yra atrakinamas naudojant įėjimo kodą, seifas turi būti ir užrakintas naudojant įėjimo kodą.
PASTABA: Jei seifas yra atrakinamas naudojant mechaninį raktą, seifas turi būti ir užrakintas naudojant mechaninį raktą.

LT: Seifa aizvėrsana

Pirmais įstajijums: Seifs netiks aizslēgts ar ievades kodu, kamēr seifs netiks aizslēgts ar atslēgu.
PIEZĪME: ja seifs ir atslēgts, izmantojot ievades kodu, tad seifs arī jāizslēdz izmantojot ievades kodu.
PIEZĪME: ja seifs ir atslēgts, izmantojot atslēgu, tad sefs arī ir jāizslēdz ar atslēgu.

NL: De kluis sluiten

Eerste gebruik: Kluis sluit niet met de toegangskode totdat de kluis is afgesloten met de noodseutel.
OPMERKING: Als de kluis ontgrendeld is met behulp van de toegangskode, dan moet de kluis worden vergrendeld met behulp van de toegangskode.
OPMERKING: als de kluis ontgrendeld is met behulp van de noodseutel, dan moet de kluis worden vergrendeld met behulp van de noodseutel.
OPMERKING: Indien er kostbaarheden in de waardeberging worden bewaard met een diameter ≤ 15 mm, dienen deze te worden opgenomen in een verpakking met grotere afmetingen.

NO: Lukke verdiskapet

Førstegangssoppsett: Verdiskapet vil ikke låses med kode inntil skapet har vært låst med nødnøkkelen.
MERK! Dersom verdiskapet blir låst opp med kode må det også låses med kode.
MERK! Dersom verdiskapet blir låst opp med nødnøkkelen må det også låses med nøkkelen.

PL: Zamykanie seifu

Pierwsza konfiguracja: sejf nie zostanie zamknięty za pomocą kodu dopóki nie zostanie zamknięty za pomocą klucza.
UWAGA: Jeśli sejf zostanie odblokowany za pomocą kodu, musi też być zablokowany za pomocą kodu.
UWAGA: Jeśli sejf zostanie odblokowany za pomocą klucza, musi też być zablokowany za pomocą klucza.

PT: A fechar o cofre

Primeira configuração: o cofre não fechará utilizando o código de entrada até que o cofre seja fechado usando a chave de emergência.
NOTA: Se o cofre for desbloqueado utilizando o código de entrada, então o cofre deve ser bloqueado utilizando o código de entrada.
NOTA: Se o cofre for desbloqueado utilizando a chave de emergência, então o cofre deve ser bloqueado utilizando a chave de emergência.

RO: Închiderea seif

Prima configurare: Seiful nu se va închide utilizând cod de acces până când seiful nu a fost închis folosind cheia de urgență.
NOTĂ: În cazul în care seiful este deblocat utilizând cod de acces, atunci seiful trebuie să fie blocat utilizând cod de acces.
NOTĂ: dacă seiful este deblocat utilizând cheia de urgență, atunci seiful trebuie blocat folosind cheia de urgență.

RU: Закрытие сейфа

Первая настройка: сейф нельзя закрыть с помощью код входа, пока сейф не будет закрыт с помощью ключа.
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Если сейф открыт код входа, то сейф должен быть закрыт с помощью код входа.
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Если сейф был открыт с помощью ключа, то сейф должен быть закрыт также с помощью ключа.

SE: Stänga värdeskåpet

Första användningstillfället: Värdeskåpet låser inte med kod innan nyckeln först använts.
OBSERVERA: Om värdeskåpet låses upp med kod måste skåpet även låsas med kod.
OBSERVERA: Om värdeskåpet låses upp med nyckeln måste skåpet även låsas med nyckeln.

SI: Zapiranje trezorja

Prva nastavitve: Trezor se ne bo zaprl z vstopne kodo, dokler je zaprt s ključem.
OPOMBA: Če se trezor odklene z vstopne kode, ga je treba tudi zakleniti z vstopne kode.
OPOMBA: Če se trezor odklene s ključem, ga je treba tudi zakleniti s ključem.

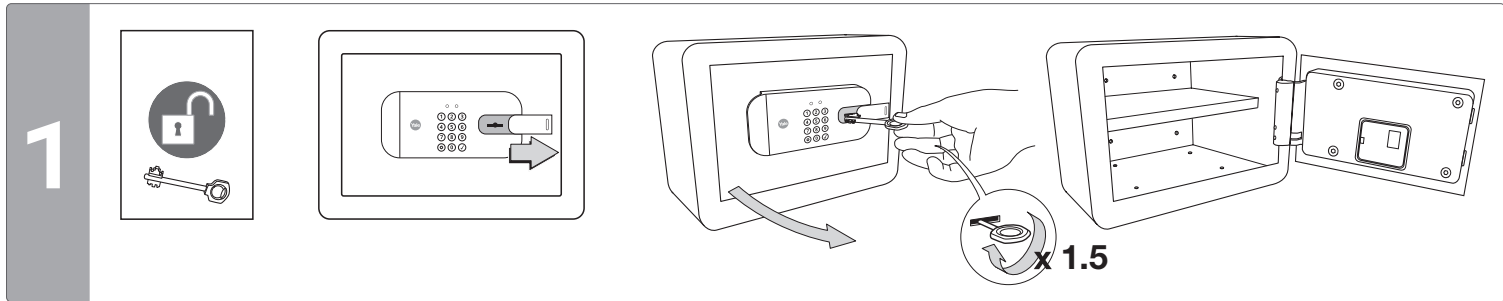
SK: Zatvorenie seifu

Prvé nastavenie: Sejf sa nezavri zadanych kódom kým nie je sejf zamknutý použitím ovládacieho kľúča.
POZNÁMKA: Ak je trezor odomknutý použitím zadanych kódu, musí byť aj zamknutý použitím zadanych kódu.
POZNÁMKA: Ak je trezor odomknutý použitím ovládacieho kľúča, musí byť aj zamknutý použitím ovládacieho kľúča.

TR: Kasa'yı kapatmak

İlk kurulum: Kasa acil durum anahtarı kullanılarak kapatılmıyorsa giriş kodunu kullanarak kapanmaz.
NOT: Kasa giriş kodu kullanılarak açılmışsa, giriş kodu kullanılarak kilitlenmelidir.
NOT: Eğer kasa acil durum anahtarı kullanarak açıldıysa, kasa acil durum anahtarı kullanılarak kilitlenmelidir.

AR: غلق الخزينة
التشغيل لأول مرة : لن يتم إغلاق الخزينة باستخدام رمز للمستخدم حتى يتم إغلاق الخزينة أولاً باستخدام المفتاح المعني.
ملاحظة: إذا تم فتح الخزينة باستخدام رمز المستخدم ، فيجب غلق الخزينة باستخدام رمز المستخدم.
ملاحظة: إذا تم فتح الخزينة باستخدام المفتاح المعني ، فيجب غلق الخزينة باستخدام المفتاح المعني.



EN: Using the manual override key

DO NOT STORE KEY IN SAFE!

ES: Uso de la llave mecánica

¡NO GUARDAR LA LLAVE EN LA CAJA FUERTE!

FR: Utiliser la clé de secours pour ouvrir le coffre-fort

NE PAS LAISSER LA CLÉ À L'INTÉRIEUR DU COFFRE-FORT !

DE: Verwenden des manuellen Notschlüssels

SCHLÜSSEL NICHT IM TRESOR AUFBEWAHREN!

IT: Utilizza la chiave di override

NON CONSERVARE LE CHIAVI ALL'INTERNO DELLA CASSAFORTE!

CZ: Použití mechanického dekódovacího klíče

Nenechávejte klíč v seifu!

DK: Brug af manuel nødnøgle

Opbevar IKKE nødnøglen i skabet

EST: Manuaalse võtme kasutamine

ÄRGE HOIDKE VÕTIT SEIFIS!

FI: Varakäyttövaimen käyttäminen

ÄLÄ SÄILYTÄ VARAKÄYTTÖAVAINTA TURVAKAAPPISSA!

GR: Χρησιμοποιώντας το πλήκτρο χειροκίνητης παράκαμψης

ΜΗΝ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟ!

HR: Korištenje ključa za otvaranje u nuždi

KLJUČ NE DRŽITE U SEFU!

HU: Használja a vésznyitési kulcsot

Ne tárolja a kulcsot a széfben!

LV: Mechaninio rakto naudojimas

NELAIKYKITE MECHANINIO RAKTO SEIFE!

LT: Atslėgas lietošanas instrukcija

NEGLABĀJIET ATSLĒGU SEIFĀ!

NL: Gebruik van de noodseutel

BEWAAR DE SLEUTEL NIET IN DE KLUIS!

NO: Bruke den manuelle nødnøkkelen

IKKE OPPBEVAR NØDNØKKELEN I VERDISKAPET!

PL: Używanie klucza

NIE PRZECHOWUJ KLUCZA W SEJFIE!

PT: Usando a chave manual de emergência

NÃO GUARDE A CHAVE NO COFRE!

RO: Folositi cheia pentru deschidere manuală

NU LĂSAȚI CHEIA ÎN SEIF!

RU: Использование ключа

НЕ ХРАНИТЕ КЛЮЧ В СЕЙФЕ!

SE: Använda nyckeln

FÖRVARA INTE NYCKELN I VÄRDESKÅPET

SI: Uporaba ključa

NE SHRANJUJTE KLJUČA V TREZORJU!

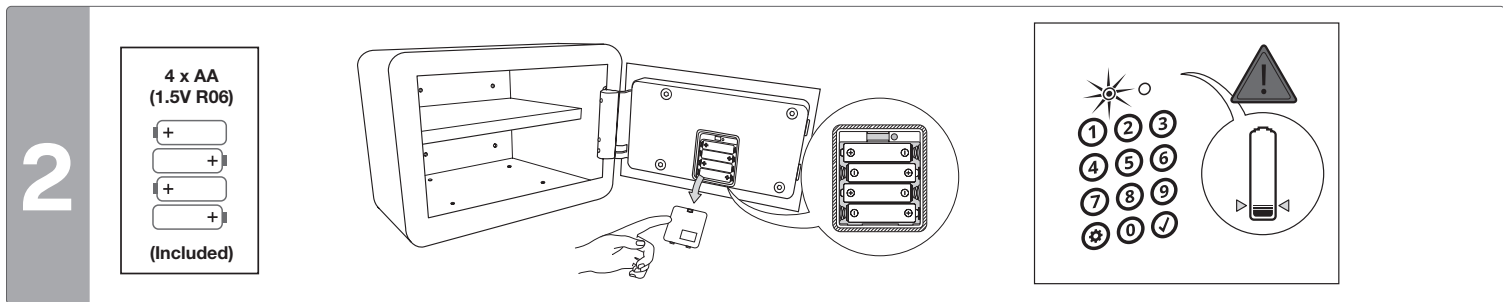
SK: Použite manuálneho ovládacieho kľúča

NENECHÁVAJTE KĽÚČ V SEJFE!

TR: Acil durum anahtarı kullanımı

ANAHTARI KASA İÇERİSİNDE SAKLAMAYIN!

AR: استخدام مفتاح الطوارئ المعني
لا تحتفظ بالمفتاح المعني داخل الخزينة!



EN: Installing the batteries

IMPORTANT: Use good quality alkaline batteries. DO NOT use rechargeable batteries. If batteries are low, the red LED will start flashing.

ES: Instalación de las pilas

IMPORTANTE: Utiliza pilas alcalinas de calidad. NO utilices pilas recargables. El LED rojo parpadeará en caso de batería baja.

FR: Insérer les piles

IMPORTANT: Utilisez des piles alcalines de bonne qualité. Ne pas utiliser de piles rechargeables. Si les piles sont faibles, la LED commencera à clignoter en rouge.

DE: Einlegen der Batterien

Wichtig: Benutzen Sie qualitativ gute Alkaline Batterien. Bitte nutzen Sie keine wieder aufladbare Batterien. Wenn die Batterien schwach sind, beginnt die rote LED zu blinken.

IT: Inserimento delle batterie

IMPORTANTE: utilizzare batterie alcaline di buona qualità. NON utilizzare batterie ricaricabili. Se le batterie sono quasi scariche, il LED rosso inizierà a lampeggiare.

CZ: Instalace baterií

DŮLEŽITÉ: používejte kvalitní alkalické baterie. NEPOUŽÍVEJTE nabíjecí baterie. Při slabé kapacitě baterií, červená LED světlo začne svítit.

DK: Installation af batterierne

VIGTIGT: Benyt Alkaline batterier af høj kvalitet, BRUG IKKE genopladelige batterier. Ved lav batteriniveau, vil en rød LED starte med at blinke.

EST: Patareide paigaldamine

Kasuta kvaliteetseid leelispatareisid. ÄRA KASUTA korduvalt laetavaid akupatareisid. Kui patareid tühienevad, siis hakkab punane LED vilkuma.

FI: Paristojen asentaminen

TÄRKEÄÄ: Käytä laadukkaita alkaliparistoja. ÄLÄ KÄYTÄ ladattavia paristoja. Kun paristot ovat loppumassa, punainen LED-valo alkaa vilkkua.

GR: Εγκατάσταση των μπαταριών

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιήστε καλής ποιότητας αλκαλικές μπαταρίες. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Εάν οι μπαταρίες είναι χαμηλές, το κόκκινο LED θα αρχίσει να αναβοβλίνει

HR: Ugradnja baterija

VAŽNO: Koristite alkalne baterije dobre kvalitete. NE koristite punjive baterije. Ako su baterije prazne, crvena LED lampica će početi treptati.

HU: Az elemek behelyezése

FONTOS: Használjon jó minőségű alkáli elemeket. NE használjon újratölthető elemeket. Ha az elem szintje alacsony, a piros LED villogni kezd.

LV: Bateriju pakeitimas

Naudokite tik geros kokybės šarmines baterijas. Nenaudokite įkraunamų baterijų. Raudonas šviesos diodas pradės mirksėti jeigu baterija yra išsikrovusi.

LT: Baterijų uždėjimas

SVARIGI: Lietojoti labas kokybės baterijas alkaline. NELIETOT atkurti užlādėjamās baterijas. Ja bateriju līmenis ir zems, sarkanā LED diode sāks mirgot.

NL: Plaatsen van de batterijen

BELANGRIJK: Gebruik alkaline batterijen. GEBUIK GEEN herlaadbare batterijen. Batterijwaarschuwing met knipperend rood LED lampje.

NO: Montere batterier

VIKTIG: Bruk alkaliske batterier av god kvalitet. IKKE bruk oppladbare batterier. Ved lavt batterinivå vil det røde LED-lyset begynne å blinke.

PL: Instalowanie baterii

WAŻNE: używaj dobrej jakości baterii alkalicznych. NIE używaj akumulatorów. Jeśli baterie są słabe, czerwona dioda LED zacznie migać.

PT: Instalando as baterias

IMPORTANTE: Usar baterias alcalinas de qualidade. NÃO use baterias recarregáveis. Se as baterias estiverem fracas, o LED vermelho começará a piscar.

RO: Instalarea bateriilor

IMPORTANT: Folosiți baterii alcaline de bună calitate. NU folosiți baterii reincărcabile. Dacă bateriile sunt descărcate, LED-ul roșu va începe să clipească.

RU: Установка батарей

ВАЖНО: Используйте щелочные батареи хорошего качества. НЕ используйте аккумуляторные батареи. Если батарейки разряжены, красный светодиод начнет мигать.

SE: Sätt i batterierna

VIKTIGT: Använd alkaliska batterier av hög kvalitet. Använd INTE uppladdningsbara batterier. Om batterinivån är låg blinkar den röda LED-lampan.

SI: Nameščanje baterij

POMEMBNO: Uporabljajte kakovostne alkalne baterije. NE uporabljajte polnilnih baterij. Če so baterije skoraj prazne, začne utripati rdeča LED dioda.

SK: Inštalácia batérií

DŮLEŽITÉ: používať kvalitné alkalické batérie. NEPOUŽÍVAJTE nabíjacie batérie. Pri slabej kapacite batérií, červená LED svetlo začne svietiť.

TR: Pillerin takılması

ÖNEMLİ NOT: Yüksek kalitedeki alkalin pilleri kullanın. Şarj edilebilir pilleri kullanmayın. Eğer piller zayıfsa, kırmızı LED yanıp sönmeye başlayacaktır.

www.yalehome.com



3

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Yale

access

EN: Download the Yale Access App
Set up your Smart Safe in the Yale Access App.

ES: Descarga la aplicación Yale Access
Da de alta la Smart Safe en la aplicación Yale Access.

FR: Téléchargez l'application Yale Access
Configurez votre Coffre-fort connecté dans l'application Yale Access.

DE: Lade die Yale Access App herunter
Richte Deinen Smart Safe in der Yale Access App ein.

IT: Scarica l'App Yale Access
Configura la tua Cassaforte Smart nell'App Yale Access.

CZ: Stáhnete si aplikaci Yale Access
Nastavte váš Smart sejf v aplikaci Yale Access.

DK: Download Yale Access app
Konfigurer dit Smarte Værdiskab i Yale Access appen.

EST: Laadige alla rakendus Yale Access
Seadistage oma seif rakenduses Yale Access.

FI: Lataa Yale Access -sovellus
Ota Smart Safe käyttöön Yale Access -sovelluksessa.

GR: Κατεβάστε την εφαρμογή Yale Access
Ρυθμίστε το Smart Safe στην εφαρμογή Yale Access.

HR: Preuzmite aplikaciju Yale Access
Postavite svoj Smart Safe sef u aplikaciji Yale Access.

HU: Töltsd le a Yale Access applikációt
Állítsd be az okos széfjét a Yale Access applikációban.

LV: Atsīskāite Yale Access aplikāciju
Istēikite savo išmanų seifą Yale Access aplikacijoje.

LT: Lejuplādējiet lietotni Yale Access
Iestatiet lietotnē Yale Access Jūsā Smart Safe.

NL: Download de Yale Access app
Stel je slimme kluis in met de Yale Access app.

NO: Last ned Yale Access-appen
Sett opp Smart Safe i Yale Access-appen.

PL: Pobierz aplikację Yale Access
Skonfiguruj swój Smart Safe w aplikacji Yale Access.

PT: Descarregue a App Yale Access
Configure seu Smart Safe na App Yale Access.

RO: Descărcați aplicația Yale Access
Configurați Seiful Smart în aplicația Yale Access.

RU: Загрузите приложение Yale Access
Настройте свой умный сейф в приложении Yale Access.

SE: Ladda ner Yale Access app
Lägg upp ditt smarta värdeskåp i Yale Access.

SI: Prenesite aplikacijo Yale Access
Nastavite svoj pametni trezor v aplikaciji Yale Access.

SK: Stiahnite si aplikáciu Yale Access
Nastavte si váš Smart sejf v aplikácii Yale Access.

TR: Yale Access uygulamasını indirin
Yale Access uygulamasını üzerinden Akıllı Kasanızın kurulumunu yapın.

AR: قم بتحميل تطبيق Yale Access
قم بإعداد خزانةك الذكية في تطبيق Yale Access

4

EN: Pair Smart Safe to App
You will need the QR code or serial number located on the inside of the door.
The safe will be in Bluetooth pairing mode for 5 minutes after batteries are inserted. If Bluetooth pairing times out, press any button on the keypad.

ES: Vincula la Smart Safe a la aplicación
Necesitarás el código QR o el número de serie situado en el interior de la puerta.
La caja fuerte estará en modo vinculación por Bluetooth durante 5 minutos tras insertar las pilas. Si se sobrepasa el tiempo de vinculación, presione cualquier botón en el teclado.

FR: Associez le Coffre-fort Connecté à l'application
Vous aurez besoin du QR code ou du numéro de série situé à l'intérieur de la porte.
Le coffre-fort sera en mode de couplage Bluetooth pendant 5 minutes après l'insertion des piles. Si l'appariage Bluetooth expire, appuyez sur n'importe quel bouton du clavier.

DE: Verbinde den Smart Safe mit der App
Du benötigst den QR-Code oder die Seriennummer auf der Innenseite der Tür.
Der Safe befindet sich nach dem Einlegen der Batterien 5 Minuten lang im Bluetooth-Pairing-Modus. Wenn die Bluetooth-Kopplung abgelaufen ist, drücken Sie eine beliebige Taste auf der Tastatur.

IT: Associa la Cassaforte Smart all'App
Avrai bisogno del QR code o del numero di serie che si trovano all'interno dello sportello.
La cassaforte sarà in modalità di accoppiamento Bluetooth per 5 minuti dopo l'inserimento delle batterie. Se l'accoppiamento Bluetooth scade, premere un pulsante qualsiasi sulla tastiera.

CZ: Spárujte váš Smart sejf s aplikací Yale Access
Budete potřebovat QR kód nebo sériové číslo umístěné na vnitřní straně dvířek seifu.
Sejf bude po vložení baterií 5 minut v režimu párování Bluetooth. Pokud vyprší časový limit párování Bluetooth, stiskněte libovolné tlačítko na klávesnici.

DK: Tilføj dit Smarte værdiskab med appen
Du skal bruge QR kode eller serie nummer, som findes på indersiden af værdiskabslågen.
Værdiskabet vil være i tilføj Bluetooth enhed tilstand i 5 minutter efter du har indsat batterier. Hvis tilføj Bluetooth tilstand udløber, skal du trykke på en vilkårlig knap på tastaturet.

EST: Paarita seif rakendusega
Teil on vaja ukse siseküljel asuvat QR-koodi või seerianumbrit.
Pärast patareide sisestamist on seif Bluetoothi sidumise režiimis 5 minutit. Kui Bluetoothi sidumine aegub, vajutage klaviatuuri mis tahes nuppu.

FI: Smart Safen liittäminen sovellukseen
Tarvitset liittääseen QR-koodin tai sarjanumeron, jotka löytyvät oven sisäpuolelta.
Kun asetat paristot turvakaappiin, se pysyy liitännistilassa 5 minuutin ajan. Jos aika loppuu, paina mitä tahansa näppäimistön painiketta.

GR: Σύζευξη Smart Safe στην εφαρμογή
Θα χρειαστείτε τον κωδικό QR ή το σειριακό αριθμό που βρίσκεται στο εσωτερικό της πόρτας.
Το χρηματοκιβώτιο θα είναι σε λειτουργία (ζεύξης Bluetooth για 5 λεπτά μετά την εισαγωγή μπαταριών. Εάν το ζεύγος Bluetooth έχει λήξει, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στο πληκτρολόγιο.

HR: Uparite Smart Safe sef s aplikacijom
Trebat će vam QR kod ili serijski broj koji se nalaze na unutarnjoj strani vrata.
Sef će biti u načinu Bluetooth uparivanja 5 minuta nakon umetanja baterija.
Ako Bluetooth uparivanje istekne, pritisnite bilo koji gumb na tipkovnici.

HU: Okos széf párosítása az applikációval
Szüksége van a QR kódra vagy a szériaszámra amit az ajtó belsején talál.
A széf 5 percig Bluetooth párosítási módban van miután az elemek be lettek helyezve. Ha ez az idő lejárna, nyomja meg bármelyik gombot a billentyűzeten.

LV: Šurīšķite išmanų seifą
Jums reikės QR kodo arba serijos numerio, esančio vidinėje durų pusėje.
Jdėjus baterijas seifas veiks „Bluetooth“ poravimo režimu 5 minučių. Jei „Bluetooth“ susiejimas pasibaigia, paspauskite bet kurį klaviatūros mygtuką.

LT: Prieivenojiet Smart
Jums būs nepieciešams QR kods vai sērijas numurs, kas atrodas durvju iekšpusē.
Seifs būs savienots ar Bluetooth 5 minūtes pēc bateriju ievietošanas.
Ja savienošāns laiks ar Bluetooth būs beidzies, nospiediet jebkuru tastatūras pogu.

NL: Koppel slimme kluis met de app
Du moet de QR code of de serienummer aan de binnenzijde van de deur.
De kluis zal 5 minuten in Bluetooth koppelstand staan nadat de batterijen geplaast zijn. Indien de Bluetooth koppel periode verloopt, drukt u op een willekeurige knop op het toetsenbord.

NO: Koble Smart Safe til App
Du trenger QR-koden eller serienummeret som du finner på innsiden av døren.
Safen er i Bluetooth-paringsmodus i 5 minutter etter at batteriene er satt i. Hvis Bluetooth-paring stopper, trykker du på en hvilken som helst knapp på tastaturet.

PL: Sparuj Smart Safe z aplikacją
Będzieś potrzebować kodu QR lub numeru seryjnego, który znajduje się po wewnętrznej stronie drzwi.
Sejf będzie w trybie parowania Bluetooth przez 5 minut od momentu włożenia baterii. Jeśli parowanie Bluetooth wygaśnie, naciśnij dowolny przycisk na klawiaturze.

PT: Emparelhar o Smart Safe com a App
Você precisará do código QR ou do número de série localizado na parte interna da porta.
O cofre estará no modo de emparelhamento Bluetooth por 5 minutos após as baterias serem inseridas. Se o emparelhamento Bluetooth expirar, pressione qualquer botão no teclado.

RO: Asociați Seiful Smart la aplicație
Veți avea nevoie de codul QR sau numărul de serie aflat la interiorul ușii.
Seiful va fi în modul de asociere Bluetooth timp de 5 minute după introducerea bateriilor. Dacă modul de asociere Bluetooth expiră, apăsați orice buton de pe tastatură.

RU: Подключите Smart Safe к приложению
Вам понадобятся QR-код или серийный номер, расположенный на внутренней стороне двери.
Сейф будет находиться в режиме сопряжения по Bluetooth в течение 5 минут после установки батареек. Если время сопряжения Bluetooth истекло, нажмите любую кнопку на клавиатуре.

SE: Para ditt värdeskåp med appen
Du kommer att behöva QR-koden eller serienumret som finns på insidan av dörren.
Värdeskåpet kommer att vara i parningsläge med Bluetooth i 5 minuter efter att batterierna sätts in. Om tiden för parning (läget går ut, tryck på valfri knapp på knappsaten.

SI: Sezanite pametni trezor z aplikacijo
Potrebovali boste QR kodo ali serijsko številko, ki se nahaja na notranji strani vrata.
Trezor bo v načinu seznanjanja Bluetooth 5 min po vstavitvi baterij. Če povezaa Bluetooth poteče, pritisnite kateri koli gumb na tipkovnici.

SK: Spárujte váš Smart sejf s aplikáciou Yale Access
Budete potrebovat QR kód alebo sériové číslo umiestnené na vnútornej strane dvírok.
Sejf bude po vložení batérií v režime párovania Bluetooth 5 minút. Ak vyprší časový limit párovania Bluetooth, stlačte ľubovoľné tlačidlo na klávesnici.

TR: Akıllı Kasayı Uygulama ile Eşleştirme
Kasanın iç kapısında yer alan QR kod veya seri numarasına ihtiyacınız olacak.
Kasa, piller takıldıktan sonra 5 dakika boyunca Bluetooth eşleştirme modunda kalacaktır. Bluetooth eşleştirmesi zaman aşımına uğrasa tuş takımindaki herhangi bir düğmeye basın.

AR: إقران الخزانة الذكية بالتطبيق
ستحتاج إلى رمز الـ QR والرقم التسلسلي للجووان داخل باب الخزانة.
ستكون الخزانة في وضع الإقران بالبلوتوث لمدة 10 دقائق بعد إدخال البطاريات. إذا انتهت مهلة إقران البلوتوث، فانضغط على زر إعادة الضبط Reset داخل باب الخزانة لمدة 5 ثوانٍ.
إقران الخزانة الذكية بـ Connect

5

EN: Pair Smart Safe to Connect
Note serial number located on back of Connect. Plug Connect into an outlet within 3 metres from the Smart Safe. You'll need your Connect's serial number located on the back of the device. Follow the instructions in the App to set up users and entry code.

ES: Empareja la Smart Safe al Connect
Anota el número de serie situado en la parte trasera del Connect. Enchufa el Connect a menos de 3m de la Smart Safe. Necesitarás el número de serie de tu Connect. Sigue las instrucciones en la aplicación para dar de alta usuarios y código de entrada.

FR: Associez le Coffre-fort connecté au Connect
Notez le numéro de série situé à l'arrière de Connect. Branchez-le à une prise à moins de 3 mètres du Coffre-fort connecté. Vous aurez besoin du numéro de série de votre Connect situé à l'arrière de l'appareil. Suivez les instructions de l'application pour configurer les utilisateurs et le cod personnels.

DE: Verbinde den Smart Safe mit der Connect Wi-Fi Bridge
Notiere Dir die Seriennummer auf der Rückseite der Connect Wi-Fi Bridge.
Stecke das Gerät in eine Steckdose innerhalb von 3 Metern vom Smart Safe. Es wird die Seriennummer der Connect Wi-Fi Bridge benötigt, welche sich auf der Rückseite des Geräts befindet. Folge den Anweisungen in der App, um Benutzer und Eintrittscode einzurichten.

IT: Associa la Cassaforte Smart al Connect
Annota il numero di serie situato sul retro del Connect. Collega il Connect ad una presa di corrente entro 3 metri dalla Cassaforte Smart. Avrai bisogno del numero di serie situato sul retro del dispositivo. Segui le istruzioni nell'App per configurare gli utenti e il codice di accesso.

CZ: Spárujte Smart Safe a připojte se
Poznamenejte si sériové číslo umístěné na zadní straně zařízeni Connect Bridge. Connect Bridge zapojte do zásuvky do vzdálenosti max 3 metry od Smart seifu. Budete potřebovat sériové číslo zařízení Connect Bridge umístěné na zadní straně zařízení. Postupujte podle pokynů v aplikaci a nastavte uživatele a vstupní kód.

DK: Tilføj dit Smarte værdiskab til Connect Bridge
Sæt Connect i en stikkontakt inden for 3 meter fra dit Smarte værdiskab. Du skal have din Connect bridges serienummer klar, serienummeret er placeret på bagsiden af enheden. Følg instruktionen i appen får at opsætte bruger og indgangskode.

EST: Paarita Smart Safe seadmega Connect juhtimiseseade
Pange tähele seerianumbrit, mis asub Connect juhtimiseseadme tagaküljel.
Lüüake Connect juhtimiseseade pistikupesasa, mis jääb Smart Safe ist mitte kaugemale kui 3 meetrit. Teil läheb vaja Connect juhtimiseseadme seerianumbrit, mis asub selle tagaküljel. Kasutage ja sisenemiskood seadistamiseks järgige rakenduses olevaid juhiseid.

FI: Yhdistä Smart Safe ja Yale Connect Wi-Fi Bridge
Yale Connect Wi-Fi Bridge tulee asentaapistorasiaan alle kolmen metrin etäisyydelle turvakaapist. Huomaa sarjanumeron sijainti laitteen takana. Tarvitset sen laitteen liittämiseksi sovellukseen. Määritä käyttäjät ja sisääntulokoodilla sovelluksesta. Seuraa sovelluksen ohjeita.

GR: Σύζευξη Smart Safe για σύνδεση
Σημειώστε τον σειριακό αριθμό που βρίσκεται στο πίσω μέρος του Connect. Συνδέστε το σε μια πρίζα σε απόσταση 3 μέτρων από το Smart Safe. Θα χρειαστείτε τον σειριακό αριθμό του Connect που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ρυθμίσετε τους χρήστες και τον κωδικό εισόδου.

HR: Uparite Smart Safe s Connect Wi-Fi Bridgeom
Zabilježite serijski broj koji se nalazi na poleđini Connect -a. Utaknite Connect u utičnicu udaljenju 3 metra od pametnog sefa. Trebat će vam serijski broj vašeg Connect koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja. Slijedite upute u aplikaciji za postavljvanjem korisnika i ulazni kod.

HU: Okos széf párosítása a Connect-el
Megjegyzés: a szériaszám a Connect hátulján található. Csatlakoztass a Connect-et olyan konnektorba mely 3 méteren belül van az okos széfhez képest. Szükséged lesz a Connect szériaszámára amit az eszköz hátóján találsz. Kövesse az applikációban az utasításokat, hogy be tudja állítani a felhasználókat és a beviteli kódot.

LV: Suporukote išmanų seifą su „Connect” įrenginiu
Išidėmėkite serijos numerį, esantį „Connect” įrenginio gale. Prijunkite „Connect” įrenginį prie lizdo, esančio 3 metrų atstume nuo išmanaus seifo. Jums bus nepieciešams Connect serijs numurs, kas atrodas ierces aizmugurē. Izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus, lai iestatītu lietotājus un ievades kodu.

LT: Savienojite Smart Safe ar Connect
Piežiūrėkite Connect serijos numerui, kas atrodas aizmugurē. Ievietuojiet Connect kontaktigždį ne toliau kaip 3 metrus nuo Smart Safe. Jums būs nepieciešams Connect serijos numurs, kas atrodas ierces aizmugurē. Izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus, lai iestatītu lietotājus un ievades kodu.

NL: Koppel slimme kluis met de Connect
Noteer het serienummer dat achterop de Connect staat. Plaats de Connect in een stopcontact binnen 3 meter van de slimme kluis. Het serienummer van de Connect heb je later nodig. Volg de instructies in de app om gebruikers en een toegangscode in te stellen.

NO: Koble sammen Smart Safe til Yale Connect
Merk at serienummeret er plassert på baksiden av Yale Connect. Sett Yale Connect i en stikkontakt innen 3 meter fra Smart Safe. Du trenger serienummeret som befinner seg på baksiden av Connect-enheten. Følg instruksjonene i appen for å konfigurere brukere og kodeintastinger.

PL: Sparuj Smart Safe z mostkiem Connect
Spisz kod seryjny znajdujący się na tyle mostka Connect. Podłącz Connect do gniazdka w promieniu 3 metrów od Smart Safe. Będzieś potrzebować numeru seryjnego mostka Connect, który znajduje się z tyłu urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby skonfigurować użytkowników i kodu dostępu.

PT: Emparelhar Smart Safe para conectar
Observe o número de série localizado na parte trás do Connect. Encaixe o Connect numa tomada num intervalo de 3 metros do Smart Safe. Você precisará do número de série do Connect localizado na parte trás do dispositivo. Siga as instruções na App para configurar os usuários e o código de entrada.

RO: Asociați Seiful Smart pentru conectare
Notați numărul de serie situat pe spatele unitatii Connect Bridge. Conectați unitatea Bridge la o priză aflată la cel mult 3 metri de Seiful Smart. Veți avea nevoie de numărul de serie al unitatii Bridge aflat pe spatele dispozitivului. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a configura utilizatorii și cod de acces.

RU: Подключите Smart Safe к подключению
Обратите внимание на серийный номер, расположенный на задней панели Connect. Подключите к розетке в пределах 3 метров от Smart Safe. Вам понадобится серийный номер вашего Connect, расположенный на задней панели устройства. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы настроить пользователей и код входа.

SE: Para ditt värdeskåp med Connect
Notera serienumret på baksidan av din Connect. Sätt Connect i ett eluttag inom 3 meter från ditt värdeskåp. Du kommer att behöva Connects serienummer som står på baksidan av enheten. Följ instruktionerna i appen för att lägga in användare och koder.

SI: Seznajte pametni trezor s Connect wi-fi napravo
Upoštevajte serijsko številko na zadnji strani Connect naprave. Priključite Connect napravo v vtičnico znotraj 3 metrov od trezorja. Potrebovali boste serijsko številko z zadnje strani Connect naprave. Sledite navodilom v aplikaciji za nastavitve uporabnikov in vstopne kode.

SK: Spárujte Smart Safe a pripojte sa
Poznačte si sériové číslo umiestnené na zadnej strane zariadenia Connect Bridge. Connect Bridge zapojte do zásuvky do 3 metrov od Smart seifu. Budete potrebovať sériové číslo zariadenia Connect Bridge umiestnené na zadnej strane zariadenia. Postupujte podľa pokynov v aplikácii a nastavte používateľov a zadných kód.

TR: Akıllı Kasayı Connect Bağlantı Köprüsü ile eşleştirin
Not: Seri numarası, Connect Bağlantı Köprüsü'nün arkasında yer almaktadır. Bağlantı Köprüsü'nü Akıllı Kasaya 3 metre mesafedeki bir prize takın. Bağlantı köprüsü'nün arkasında bulunan seri numarasına ihtiyacınız olacak. Kullanıcıları ve şifreyi ayarlamak için uygulamadaki talimatları izleyin.

AR: إقران الخزانة الذكية بـ Connect
لاحظ أن الرقم التسلسلي موجود على الجزء الخلفي من Connect. قم بتوصيله بقابس على بعد 3 أمتار من الخزانة الذكية. ستحتاج إلى الرقم التسلسلي الخاص بـ Connect الموجود على الجزء الخلفي من الجهاز لتتبع التعليمات الموجودة في التطبيق لإعداد المستخدمين والرمز السري.

6

EN: Unlocking the safe using the keypad
Use a valid 4 to 6 digit code. The safe will lock down for five minutes after 5 incorrect entries. To lock the safe close the door and press any button.

ES: Desbloquear la caja a través de Keypad
Utiliza un código de 4 a 6 dígitos. La caja se bloqueará durante 5 minutos tras 5 intentos fallidos. Para bloquear la caja, ciérrala y pulsa cualquier botón.

FR: Déverrouillage du coffre-fort à l'aide du clavier
Utilisez un code valide de 4 à 6 chiffres. Le coffre-fort se verrouille pendant 5 minutes après 5 entrées incorrectes. Pour verrouiller le coffre-fort, fermez la porte et appuyez sur n'importe quel bouton.

DE: Entriege den Safe über die Tastatur
Verwende einen gültigen 4- bis 6-stelligen Code. Der Safe wird nach 5 falschen Eingaben für fünf Minuten gesperrt. Um den Safe zu verriegeln, schließe die Tür und drücke eine beliebige Taste.

IT: Sblocca la cassaforte utilizzando il tastierino
Utilizza un codice valido da 4 a 6 cifre. La cassaforte si bloccherà per 5 minuti dopo 5 inserimenti di codice errato. Per bloccare la cassaforte chiudi lo sportello e premi un pulsante qualsiasi.

CZ: Odemknutí trezoru pomocí klávesnice
Použijte platný 4 až 6místný kód. Sejf se uzamkne na 5 minut po 5 nesprávných zadáních. Chcete-li zamknout trezor, zavřete dvířka seifu a stiskněte jakékoli tlačítko.

DK: Lås dit Smarte værdiskab op ved hjælp af tastatur
Brug en valid PIN kode på 4-6 cifre. Værdiskabet vil lukke ned i 5 minutter efter 5 forkerte forsøg. For at låse dit Smarte værdiskab, luk skabet og tryk på en valgfri knap.

EST: Seifi avamine koodipaneeli abil
Kasutage kehtivat 4–6-kohalist koodi. Pärast 5 vale koodi sisestamist lukustub seif 5 minutiks. Seifi lukustamiseks sulge ukas ja vajuta suvalist nuppu.

FI: Turvakaapin avaaminen näppäimistöillä
Käytä 4–6 merkkistä koodia. Kaapin käyttö estetään viideksi minuutiksi, jos väärä koodi syötetään viidesti peräkkäin. Lukitse turvakaappi sulkemalla ovi ja painamalla mitä tahansa näppäintä.

GR: Εκκλιδώμα το χρηματοκιβώτιο χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο
Χρησιμοποιήστε έναν έγκυρο κωδικό 4 έως 6 ψηφίων. Το χρηματοκιβώτιο θα κλειδωθεί για 5 λεπτά μετά από 5 εσφαλμένες καταχωρήσεις. Για να κλειδώσετε το χρηματοκιβώτιο κλείστε την πόρτα και πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.

HR: Otključavanje sefa pomoću tipkovnice
Koristite važeću šifru od 4 do 6 znamenki. Brava će se blokirati na pet minuta nakon 5 netočnih unosa. Za zaključavanje sefa zatvorite vrata i pritisnite bilo koji gumb.

HU: Széf kinyitása a billentyűzet segítségével
Használjon egy érvényes 4–6 jegyű kódot. A széf lezár 5 percre miután 5 rossz kódot adott meg egymás után. A széf lezárásához csukja be az ajtót, majd nyomja meg bármelyik gombot.

LV: Seifa atbloķēšana, izmantojant klaviatūru
Naudokite galiojantį 4–6 skaitmenų kodą. Po 5 neteisingų įrašų seifas užsirasins penkioms minutėms. Norėdami užrakinti seifą, uždarykite duris ir paspauskite bet kurį mygtuką.

LT: Seifa atbloķēšana, izmantojot tastatūr
Izmantojiet derīgu 4–6 ciparu kodu. Seifs tiks bloķēts uz piecām minūtēm pēc 5 nepareiziem ierakstiem. Lai aizslēgtu seifu, aizveriet durvis un nospiediet jebkuru pogu.

NL: Ontgrendelen van de kluis met de keypad
Gebruik een geldige 4 tot 6 cijferige code. De safe zal vergrendelen sluit de kluis en druk je op een willekeurige knop.

NO: Låse opp sefen ved hjelp av tastaturet
Bruk en kode på 4 til 6 siffer. Safen låses i 5 minutter hvis feil kode oppgis fem ganger. For å låse sefen lukker du døren og trykker på en valgfri knapp.

PL: Odblokowanie seifu przy pomocy klawiatury
Użyj kodu składającego się z 4 do 6 cyfr. Po 5 błędnych próbach seif zostanie zablokowany na 5 minut. Aby zablokować seif, należy zamknąć drzwi i nacisnąć dowolny przycisk.

PT: Desbloqueando o cofre usando o teclado
Use um código válido de 4 a 6 dígitos. O cofre será bloqueado por cinco minutos após 5 entradas incorretas. Para trancar o cofre, feche a porta e pressione qualquer botão.

RO: Deblocati seiful folosind tastatura
Folosiți un cod valid de 4 până la 6 cifre. Seiful se va bloca timp de 5 minute după 5 introduceri eronate de cod PIN. Pentru a bloca seiful, închideți ușa și apăsați orice buton.

RU: Разблокировка сейфа с помощью клавиатуры
Используйте действительный код от 4 до 6 цифр. Сейф заблокируется на пять минут после 5 неправильных входов. Чтобы запереть сейф, закройте дверь и нажмите любую кнопку.

SE: Lås upp värdeskåpet med knappsatsen
Använd en 4-6 siffror lång kod. Skåpet kommer att låsa sig i 5 minuter efter 5 felaktiga kodinmatningar. För att låsa skåpet, stäng dörren och tryck på valfri knapp.

SI: Odklepanje trezorja z uporabo tipkovnice
Uporabite veljavno 4 do 6 mestno kodo. Po 5-ih napačnih vnosih se trezor za 5 minut zaklene. Zaklepanje trezorja - zaprite vrata in pritisnite katerikoli gumb.

SK: Odomknutie trezoru pomocou klávesnice
Použite platný 4 až 6 miestny kód. Sejf sa uzamkne na 5 minút po 5 nesprávne zadanych kódoch. Ak chcete zamknúť trezor, zavrite dvierka a stlačte ľubovoľné tlačidlo.

TR: Tuş takimini kullanarak kasanın kilidini açma
4-6 karakterli şifre kullanın. Kasa, 5 yanlış denemeden sonra 5 dakika boyunca kilitlenecektir. Kasayı kilitlemek için kapıyı kapatın ve herhangi bir düğmeye basın.

AR: فتح الخزانة باستخدام لوحة المفاتيح
استخدم رمزاً صالحاً مكوناً من 4 إلى 6 أرقام. سيتم إغلاق الخزانة لمدة خمس دقائق بعد إدخال غير صحيحة لتقليل الخلل في الباب وانضغط على أي زر.